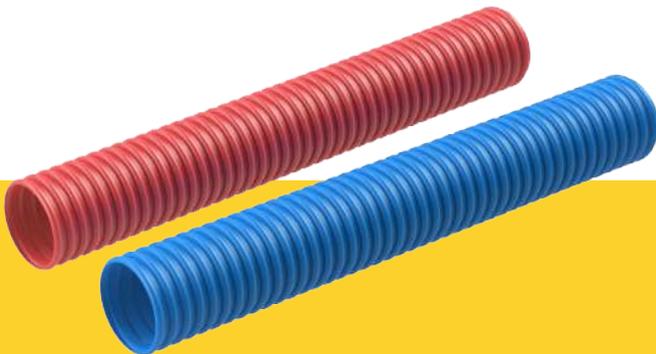


# ГОФРОТРУБА

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ  
ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ



### Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением надежного оборудования высшего качества! Компания ELSSEN стремится предложить, ассортимент высококачественной продукции, которая сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной и комфортной. Внимательно прочитайте данное руководство, чтобы правильно использовать приобретенное оборудование и избежать ошибок при монтаже и эксплуатации. Обращаем Ваше внимание, что монтаж, первый пуск в эксплуатацию и обслуживание должны осуществляться техническими специалистами организаций, имеющими лицензии, установленные российским законодательством на данный вид работ. Данная инструкция содержит указания и рекомендации, которые должны выполняться при монтаже, первом запуске, эксплуатации и обслуживании. Несоблюдение указаний и предупреждений приведенных в настоящем руководстве, может стать причиной поломки отопительного оборудования, причинить вред здоровью людей или нанести иной материальный ущерб.

### Требования безопасности

Все действия связанные с монтажом, запуском в эксплуатацию, обслуживанием и ремонтом должны проводиться квалифицированным персоналом.

### ВНИМАНИЕ!

Предусмотрите меры защиты от превышения напряжения питания на изделии.

### Используемые предупреждения

Обозначения	Описание
	Общие обозначения опасности
<b>ВНИМАНИЕ!</b>	Указание, несоблюдения которого может привести к повреждению оборудования или нарушить его функционирование

Дополнительную информацию об этом и других продуктах компании ELSSEN Вы можете получить у Продавца, импортера или производителя

Адрес в интернете: [www.elsen.ru](http://www.elsen.ru)  
E-mail: [info@elsensystems.com](mailto:info@elsensystems.com)



## 1. ОБЩИЕ ДАННЫЕ

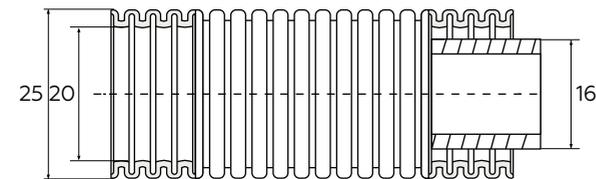
### 1.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Гофротруба Elsen предназначена для защиты полимерных труб при проведении монтажных работ, а также эксплуатации в системах отопления, холодного и горячего водоснабжения, в системах теплых полов, а также других системах в которых используются гибкие трубы. В том числе гофрированная труба используется для маркировки холодного и горячего теплоносителя в различных системах, препятствуют попаданию конденсата образующегося на трубах, позволяют демонтировать неисправную трубу и установить новую, является аварийным каналом по отведению воды при потере герметичности трубы находящейся внутри нее. Диапазон использования достаточно большой, и данное применение может быть определено проектировщиков или специализированной компанией, имеющие квалификацию подтвержденную документами и с учетом технических параметров данного продукта.

### 1.2 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Упаковка - 1 шт.
2. Гофротруба - 1 шт.

### 1.3 КОНСТРУКЦИЯ



### 1.4 АССОРТИМЕНТ И ОБОЗНАЧЕНИЯ ГОФРОТРУБЫ EPC 16 - 25 B



№	Артикул	Наименование	Внутренний диаметр, мм.	Наружный диаметр, мм.	Длина, м	Цвет
1	EPC16-25B	Гофротруба	16	25	50	синий
2	EPC16-25R	Гофротруба	16	25	50	красный
3	EPC20-28B	Гофротруба	20	28	50	синий
4	EPC20-28R	Гофротруба	20	28	50	красный
5	EPC25-40B	Гофротруба	25	40	50	синий
6	EPC25-40R	Гофротруба	25	40	50	красный
7	EPC32-50B	Гофротруба	32	50	50	синий
8	EPC32-50R	Гофротруба	32	50	50	красный

## 2. ХАРАКТЕРИСТИКИ

### 2.1 ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

№	Наименование	Ед. изм.	Характеристики
<b>Общие характеристики гофротрубы</b>			
1	Модель / артикул	-	EPС16-25В
2	Температура эксплуатации,	°С	от-40 до +90
3	Удлинение при разрыве	%	>50
4	Прочность на разрыв, на 5 см	Н	>130
5	Сопrotивление изоляции, в течение 1 мин	Мом	>100 (500В)
6	Температура хранения и транспортировки	°С	От -15 до +50

## 3. УСТАНОВКА И МОНТАЖ

### 3.1 ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Гофротруба должна эксплуатироваться при условиях и температуре изложенных в разделе «Характеристика» стр. 4

### 3.2 МОНТАЖ

#### ВНИМАНИЕ!

Монтаж гофротрубы должен выполняться квалифицированными специалистами.

Для монтажа «труба в трубу» можно применять конструкцию, которая предусматривает наличие приспособления, служащего для втягивания напорного трубопровода в гофру во время процесса производства сантехнических работ, например, стальную проволоку. Или надевать гофрированную трубу на напорный трубопровод вручную, последовательным натягиванием гофротрубы на предварительно выпрямленный участок напорного трубопровода.

#### ВНИМАНИЕ!

Прокладку труб следует вести без натяга.

Не допускается натягивание по прямой линии, а следует укладывать их дугами малой кривизны (змейкой), принимая во внимание температурные параметры эксплуатации трубопровода внутри гофры. Компенсация температурных удлинений должна осуществляться, как правило, за счет самокомпенсации отдельных участков трубопровода внутри гофры: поворотов, изгибов и т.д. Это достигается правильной расстановкой неподвижных креплений.

## 4. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

Гофротруба должна храниться в закрытых помещениях, в условиях, исключающих возможность воздействия солнечных лучей, влаги, резких колебаний температуры. Температура окружающего воздуха при хранении от +5°С до +40°С и относительной влажности воздуха не более 80 % при 25°С.

Транспортирование допускается производить любым видом транспорта на любые расстояния. Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов – по группе условий хранения 3 по ГОСТ 15150-69.

Изделие не содержит драгметаллов, вредных веществ и компонентов и подлежит утилизации после окончания срока эксплуатации. Подробную информацию по утилизации Вы можете получить у представителя местного органа власти.

## 5. ГАРАНТИЯ И СРОК СЛУЖБЫ

### УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Настоящие условия гарантийного обслуживания не ограничивают установленные законом права потребителей, а дополняют и уточняют обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

### ПРАВИЛЬНОЕ ЗАПОЛНЕНИЕ ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца.

#### ВНИМАНИЕ!

Запрещается вносить в Гарантийный талон изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

### ВНЕШНИЙ ВИД И КОМПЛЕКТНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия до его оплаты.

Претензии относительно комплектности и/или внешних повреждений после оплаты не принимаются.

### ОБЩИЕ ПРАВИЛА УСТАНОВКИ (ПОДКЛЮЧЕНИЯ) ИЗДЕЛИЯ

Установка и/или подключение изделий допускается исключительно специалистами организаций, имеющими лицензии, установленные российским законодательством на право проведения данных видов работ.

Дополнительную информацию об этом и других изделиях, а также информацию об адресах и телефонах сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание, Вы можете узнать у Продавца при покупке оборудования, а также в сети интернет по адресу:

**www.elsen.ru**

**Email: info@elsensystems.com**

**Тел. +7 (495) 644-06-04**

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его технологических характеристик. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению и/или улучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений изделия внимательно изучить инструкцию по эксплуатации до установки/эксплуатации.

#### **СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ**

Гарантия на гофротрубу ELSSEN составляет – 24 мес., но не более 30 мес. с даты продажи. Начало гарантийного срока наступает с момента продажи изделия конечному потребителю.

Гарантийный срок на новые комплектующие изделия или его составные части, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи покупателю изделия после окончания ремонта, или продажи последнему этих комплектующих/составных частей.

Указанные выше гарантийные сроки распространяются только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, его гарантийный срок составляет 3 (три) месяца.

#### **СРОК СЛУЖБЫ**

На гофротрубу термостатическую установлен срок службы – 10 лет при условии соблюдения требований производителя. По истечению этого срока службы пользователю следует обратиться в авторизованный сервис-центр по оборудованию ELSSEN для квалифицированного технического обследования и принятия решения о возможности дальнейшей изделия.

#### **ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТЬ ГАРАНТИИ**

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделие, купленные только на территории РФ. Гарантия распространяется только на производственный или конструкционный дефект.

В течение гарантийного срока АСЦ (авторизованный сервисный центр) по оборудованию ELSSEN бесплатно устраняет дефекты, возникшие по вине производителя при условии соблюдения потребителем правил хранения, монтажа или эксплуатации.

Гарантия не предусматривает возмещения материального ущерба или травм, возникших в результате неправильного монтажа и эксплуатации.

#### **НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:**

- на неисправности, возникшие в результате несоблюдения потребителем требований настоящего руководства по транспортировке, хранению, монтажу и эксплуатации;
- на механические повреждения, вызванные внешним ударным воздействием, небрежным обращением, либо воздействием отрицательных температур окружающей среды;
- на повреждения, недостатки или ухудшение технических характеристик оборудования по причине образования накипи или не предназначенного для этих целей рабочей среды;
- монтажные работы, а также регламентные работы при плановых технических обслуживаниях, включая диагностические и регулировочные работы, а также расходные материалы при этом материалы.
- любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

- нормальный износ любых деталей, естественное старение лакокрасочного покрытия, окисления или потускнения составных частей, изготовленных из латуни, алюминия или других цветных металлов или их сплавов, резиновых элементов (прокладки и уплотнения), ламп и светодиодов, плавких предохранителей и других сменных и быстроизнашивающихся деталей и узлов, имеющих свой ограниченный срок службы, а так же на затраты, связанные с воздействием выпадающих из нагреваемой воды солей (накипи).
- слабые посторонние звуки, шум, вибрация, которые не влияют на характеристики и работоспособность аксиального соединения или его элементов.
- ущерб в результате неполного или несоответствующего обслуживания (например, не выполнение ежегодного технического обслуживания).

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя;
  - фактический адрес покупателя и контактный телефон;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - адрес установки изделия;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция);
3. Фотографии неисправного изделия;
4. Акт гидравлического испытания системы отопления;
5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами;
6. Копия монтажного листа со всеми заполненными графами.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Претензий к внешнему виду/комплектности не имею.

Подпись покупателя:

ФИО

Подпись

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия:

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

Наименование торговой организации:

Адрес торговой организации:

Подпись продавца:

ФИО

Подпись

Печать торговой организации:



### ВНИМАНИЕ!

Гарантийный талон без указания модели, даты продажи, подписи продавца, наименования и печати торговой организации - НЕДЕЙСТВИТЕЛЕН!

С условиями гарантии согласен.

Подпись покупателя:

ФИО

Подпись

### ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Дата технического обслуживания	Наименование и адрес авторизованной организации	Список произведенных работ	Ф.И.О. технического специалиста	Подпись и штамп

## МОНТАЖНЫЙ ЛИСТ

Наименование монтажной организации:

Адрес монтажной организации:

Дата монтажа:

Подпись мастера:

ФИО

Подпись

Печать монтажной организации:



Подтверждаю, что оборудование смонтировано, введено в эксплуатацию, исправно работает.

Инструктаж по технике безопасности и эксплуатации получен.

Подпись покупателя:

ФИО

Подпись